



MÖNTHAL
läbenswert

EINLADUNG

Budget 2026



Gemeindeversammlung

Freitag, 14. November 2025 / 20.15 Uhr / Turnhalle Mönthal

Photo

Inhaltsverzeichnis

Seite

Allgemeine Hinweise	3 – 4
Traktandenliste	5
Traktandenberichte und Anträge Gemeinderat	7 – 22, 45
Detailliertes Budget 2026	24 – 43
Aufgaben- und Finanzplanung 2026 bis 2030	21 – 22
Stimmrechtsausweis	Rückseite

Allgemeine Hinweise

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat freut sich, Sie mit dieser Broschüre zur Gemeindeversammlung einzuladen. Studieren Sie die Traktanden und nehmen Sie an der direkten Demokratie unserer Gemeinde aktiv teil. Bitte bringen Sie diese Vorlage an die Versammlung mit.

Der Gemeinderat ersucht um **pünktliches Erscheinen**. Vielen herzlichen Dank.

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können von den Stimmberechtigten vom **31. Oktober bis 14. November 2025** während den ordentlichen Büroöffnungszeiten in der Gemeindekanzlei Mönthal eingesehen werden. Ebenfalls sind die Unterlagen und Traktandenberichte auf der Homepage www.moenthal.ch einsehbar.

Stimmrechtsausweis

Der persönlich adressierte **Stimmrechtsausweis** befindet sich auf der Rückseite dieses Heftes. Er ist an die Gemeindeversammlung mitzubringen und beim Eintritt in das Versammlungslokal den Stimmenzählern abzugeben.

Weisungen

Antragsrecht

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Für das Aufstellen der Traktandenliste ist der Gemeinderat zuständig. Anträge zur Geschäftsordnung sind formelle Anträge (z.B. Rückweisungsanträge). Anträge zur Sache sind materielle Anträge (z.B. Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge). Anträge müssen mündlich vorgebracht werden. Sie erleichtern aber die Versammlungsleitung, wenn umfangreiche Begehren und Abänderungsforderungen schriftlich dem Versammlungsleiter übergeben werden.

Ausstandsregelung

Hat bei einem Verhandlungsgegenstand eine stimmberechtigte Person ein unmittelbares und persönliches Interesse, weil jener für ihn direkte und genau bestimmte, insbesondere finanzielle Folgen bewirkt, so haben er und sein Ehegatte, seine Eltern sowie seine Kinder mit ihren Ehegatten das Versammlungslokal vor der Abstimmung zu verlassen. Für die Mitglieder der Verwaltung und die Direktoren von Gesellschaften mit juristischer Persönlichkeit sowie für Mitglieder von Personengesellschaften gilt die gleiche Ausstandspflicht, wenn ein Verhandlungsgegenstand die Interessen der von ihnen vertretenden Gesellschaft unmittelbar berührt.

Beschlussfassung

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht. Ansonsten unterstehen die Beschlüsse dem fakultativen Referendum (ausser Einbürgerungen).

Beschwerderecht

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann gemäss den §§ 106 ff Gemeindegesetz eine Beschwerde innert 10 Tagen bei der zuständigen Instanz eingereicht werden, sofern es sich nicht um eine Wahl- und Abstimmungsbeschwerde handelt. Diese Beschwerde ist innert 3 Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes bei der zuständigen Beschwerdeinstanz einzureichen.

Fakultatives Referendum

Nicht abschliessend gefasste positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Viertel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Unterschriftenlisten können auf der Gemeindekanzlei bezogen werden. Ist das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne.

Publikation der Versammlungsbeschlüsse

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind ohne Verzug zu veröffentlichen. Die Veröffentlichung erfolgt im Gemeinde-Publikationsorgan (Mitteilungsblatt).

Recht auf Durchführung einer geheimen Abstimmung

Abstimmungen werden offen vorgenommen. Ein Viertel der in der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann auf Antrag geheime Abstimmungen beschliessen. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmengleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid.

Urnenabstimmung / Referendumsabstimmung

Ist gegenüber einem Versammlungsbeschluss das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne. Der Urnenabstimmung unterliegen in allen Fällen (obligatorisches Referendum) die Änderung der Gemeindeordnung, Beschlüsse über Änderungen im Bestand von Gemeinden und solche auf Einführung der Organisation mit Einwohnerrat.

Traktandenliste

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 06. Juni 2025
2. Genehmigung der Kreditabrechnung Hochwasserschutz Oberdorf
3. Genehmigung eines Brutto-Verpflichtungskredites über Fr. 330'000.00 für die Bestandesaufnahme der Kanalisation im Rahmen des GEP II
4. Genehmigung des angepassten Gemeindevertrages mit der Gemeinde Remigen infolge kantonaler Schulgeldverordnung über die gemeinsame Führung der Primarschule und des Kindergartens
5. Budget 2026 mit einem Steuerfuss von 115 %
6. Verschiedenes / Orientierungen / Umfrage
 - Orientierung über aktuelle Themen
 - Terminplan



Traktandum 1

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 06. Juni 2025

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 06. Juni 2025 liegt während der Aktenauflage in gedruckter Form vor. Es kann am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen, eingesehen oder per E-Mail bestellt werden.

Aus Datenschutzgründen werden die Protokolle der Gemeindeversammlungen nicht mehr im Internet veröffentlicht.

Antrag:

Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 06. Juni 2025



Traktandum 2

Genehmigung der Kreditabrechnung Hochwasserschutz Oberdorf

Ausgangslage

Für die Hochwasserentlastung (Hochwasserschutz) Oberdorf wurde an der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2021 ein Brutto-Verpflichtungskredit über CHF 100'000.00 genehmigt.

Erwägungen

Kreditabrechnungen sind für jene Ausgaben zu erstellen, deren Rechnungverkehr sich über mehrere Jahre erstreckt (§ 90 h Abs. 1 GG). Dies gilt sowohl für Ausgaben und Projekte, die in der Erfolgsrechnung oder in der Investitionsrechnung verbucht wurden, als auch für gebundene Ausgaben, für die kein Verpflichtungskredit zu beschliessen war (z.B. Dekretsbeiträge an Kantonsstrassen). Wenn kein Verpflichtungskredit nötig war, muss die erstellte Kreditabrechnung jedoch nicht der Legislative zur Genehmigung vorgelegt werden. Kreditabrechnungen unterstehen dem gleichen Prüfungs- und Genehmigungsverfahren wie die Jahresrechnung. Die Kreditabrechnungen können an jeder Gemeindeversammlung genehmigt werden.

Stellungnahme Abteilung Finanzen

Die Bruttoanlagekosten betragen CHF 96'148.50. Der Kredit wurde demzufolge um CHF 3'851.50 oder 4 % unterschritten.

Die Ausgaben wurden in den Jahren 2022 bis 2023 getätigt.

Antrag:

Genehmigung Kreditabrechnung Hochwasserschutz Oberdorf



Traktandum 3

Genehmigung eines Brutto-Verpflichtungskredites über Fr. 330'000.00 für die Bestandsaufnahme der Kanalisation im Rahmen des GEP II

Ausgangslage

Die generelle Entwässerungsplanung (GEP) der 2. Generation steht an. Im Fokus des GEP 2 steht die Digitalisierung der Daten. Neben den üblichen Arbeiten sollen sämtliche Leitungen und Schächte digital erfasst und bearbeitet werden.

Ein GEP sollte ca. alle 15 Jahre erstellt werden. Unser GEP der 1. Generation wurde vor über 20 Jahren gestartet, deshalb ist die komplette Überarbeitung unaufschiebbar und von Nöten.

In der Phase 0 werden unter anderem die Grundlagen aufbereitet, das Pflichtenheft erstellt sowie die Bestandsaufnahme gemacht. Konkret bedeutet dies, dass sämtliche Kanalisationsleitungen (Gemeinde- und Privatleitungen) gespült, mit dem Kanalfernsehen aufgenommen und gleichzeitig eingemessen werden. Dies gilt sowohl für die Schmutzwasserleitungen als auch für die Sauberwasserleitungen. Weiter werden auch die Kontrollschächte digital erfasst.

Als Ergebnis dieser Arbeiten werden die notwendigen Massnahmen im Kanalisationsnetz der Gemeinde sowie der privaten Leitungen definiert.

Nachfolgend sind die prognostizierten Kosten im Einzelnen dargestellt:

Spülen der Leitungen	CHF 65'000
Kanal-TV der Leitungen und Schächte	CHF 155'000
Zustandsbeurteilung und Definition der Massnahmen	CHF 65'000
Nebenkosten und Reserven	CHF 45'000
Total	CHF 330'000

Antrag:

Genehmigung eines Brutto-Verpflichtungskredites über Fr. 330'000.00 für die Bestandsaufnahme der Kanalisation im Rahmen des GEP II



Traktandum 4

Genehmigung des angepassten Gemeindevertrages mit der Gemeinde Remigen infolge kantonalen Schulgeldverordnung über die gemeinsame Führung der Primarschule und des Kindergartens

Ausgangslage

Das Schulgeld wird, gestützt auf die Schulgeldverordnung (SAR 403.151) berechnet. Die totalrevidierte Schulgeldverordnung ist seit dem 01. Juli 2024 in Kraft. Gemäss Übergangsregelung kann bis zum 31. Dezember 2025 das bisherige Recht angewendet werden, spätestens aber ab dem 01. Januar 2026 sind die neuen Regelungen anzuwenden. Auch an der Schule Remigen und Mönthal wird und muss das Schulgeld für das Budget 2026 nach den neuen gesetzlichen Grundlagen berechnet werden.

Als Folge der neuen gesetzlichen Regelung müssen somit auch die bestehenden Gemeindeverträge in den Gemeinden angepasst werden. Zwischen den Einwohnergemeinden Remigen und Mönthal besteht ein Gemeindevertrag über die Führung der Primarschule und des Kindergartens. Dieser Gemeindevertrag wurde letztmals per 01.01.2022 angepasst infolge Aufhebung der Kreisschulpflegen. Aufgrund der neuen Schulgeldverordnung muss nun der Vertrag erneut angepasst werden.

Vertragsanpassung

Gemäss Ziffer 8 des bestehenden Schulvertrags bedürfen Änderungen der Zustimmung der Einwohnergemeindeversammlungen beider Vertragsparteien. Im Vertrag wird vor allem die Ziffer 5 „Schulgeld“ angepasst und auf die gesetzlichen Bestimmungen des Kantons Aargau hingewiesen.

In Anbetracht der Tatsache, dass gemäss Ziffer 8 des bestehenden Schulvertrags Änderungen der Zustimmung der Einwohnergemeindeversammlungen beider Vertragsparteien bedürfen, ist der angepasste Vertrag zwingend durch die beiden Einwohnergemeindeversammlung genehmigen zu lassen, auch wenn gemäss Gemeindegesetz § 20 Abs. h Gemeindeverträge nur der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung bedürften, wenn deren Folgen für die Gemeinden oder unmittelbar deren Einwohner von erheblicher finanzieller Bedeutung sind. Im vorliegenden Fall ist dem nicht so. Der Vertrag wird lediglich dem übergeordneten Recht angepasst und ist somit eine formelle Anpassung.

Die detaillierten Änderungen des bestehenden sowie des neuen Vertrages sind in den Auflageakten ersichtlich.

Antrag:

Genehmigung des angepassten Gemeindevertrages mit der Gemeinde Remigen über die gemeinsame Führung der Primarschule und des Kindergartens



Traktandum 5

Budget 2026 mit einem Steuerfuss von 115 %

Allgemeines

Löhne

Im Budget wurde eine Teuerung von 1 % berücksichtigt.

Interne Zinsen

Die Zinsen für Vorschüsse, Verpflichtungen, Stiftungen und Zuwendungen werden aufgrund der aktuellen Zinslage auf 0.2 % festgelegt.

Steuerfuss

Das Budget 2026 basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 115 %.

Erfolgsausweis Budget 2026

	Einwohner- gemeinde	Abwasser- beseitigung	Abfallbewirt- schaftung	Konsolidiert
Erfolgsrechnung				
Betrieblicher Aufwand	1'745'420	79'250	25'130	1'849'800
Betrieblicher Ertrag	1'619'790	109'000	27'900	1'756'690
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-125'630	29'750	2'770	-93'110
Ergebnis aus Finanzierung	90'800	-500	20	90'320
Operatives Ergebnis	-34'830	29'250	2'790	-2'790
Planmässige Abschreibungen	85'700	29'600	2'730	118'030
Einlagen/Entnahmen Fonds	-4'240	-20'000	0	-24'240
Selbstfinanzierung Erfolgsrechnung	46'630	38'850	5'520	91'000
Netto-Investitionsausgaben	385'000	485'000	0	870'000
Finanzierungsergebnis	-338'370 <i>Fehlbetrag</i>	-446'150 <i>Fehlbetrag</i>	5'520 <i>Überschuss</i>	-779'000 <i>Fehlbetrag</i>

Budget Erfolgsrechnung 2026 der Gemeinde Mönthal

	Nettoaufwand in CHF			Abweichung	Abweichung
	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024	zum Budget 2025	zur Rechnung 2024
0 Allgemeine Verwaltung	312'640	300'450	307'908	4.06%	1.54%
1 Oeffentliche Ordnung und Sicherheit	187'040	162'600	123'151	15.03%	51.88%
2 Bildung	480'670	552'640	497'023	-13.02%	-3.29%
3 Kultur, Sport und Freizeit	17'370	17'020	12'699	2.06%	36.78%
4 Gesundheit	190'250	173'750	198'428	9.50%	-4.12%
5 Soziale Sicherheit	189'310	190'880	171'238	-0.82%	10.55%
6 Verkehr	84'750	101'750	77'350	-16.71%	9.57%
7 Umweltschutz und Raumordnung	23'800	20'250	21'930	17.53%	8.53%
8 Volkswirtschaft	27'900	24'600	48'434	13.41%	-42.40%
9 Zinsen	-3'400	-3'900	-4'101	-12.82%	-17.10%
Nettoaufwand	1'510'330	1'540'040	1'454'060	-1.93%	3.87%
Steuern inkl. Sondersteuern	1'186'600	1'191'700	1'250'748	-0.43%	-5.13%
Inkonvenienzentschädigung	150'000	150'000	143'388		
Finanz-/Lastenausgleich	138'900	128'550	147'400		
Operatives Ergebnis	-34'830	-69'790	87'477		
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0		
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-34'830	-69'790	87'477		
	<i>Aufwandüberschuss</i>	<i>Aufwandüberschuss</i>	<i>Ertragsüberschuss</i>		
Geldunwirksame Bewegungen:					
- Planmässige Abschreibungen	85'700	80'900	79'725		
- Entnahme Fonds Eigenkapital	-4'240	-3'240	-2'225		
- Einlagen in Fonds	0	0			
Selbstfinanzierung	46'630	7'870	164'977		
	<i>Cash Flow</i>	<i>Cash Flow</i>	<i>Cash Flow</i>		

Detailerläuterungen

Konto-Nr.	Text		
0120.3000.00	Anpassung der Gemeinderatsbesoldungen gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2025.		
0210.3132.00	Es ist geplant, Abklärungen zu machen für eine Regionale Finanzverwaltung. Dazu wurden für externe Berate CHF 2'500 als Anteil von Mönthal budgetiert.		
0221.3130.00	Für die Vorbereitung eines digitalen Langzeitarchivs sind Dienstleistungen von CHF 9'000 budgetiert.		
0290.3110.00	Der Ersatz der Waschmaschine ist erneut budgetiert, da diese erst ausgewechselt wird, wenn sie defekt ist.		
0290.3140.00	Der Fussweg beim Gemeindehaus soll erneuert werden.		
0290.3144.00	Folgende Unterhaltsarbeiten sind vorgesehen: Allgemeiner jährlicher Unterhalt	CHF	5'500
1500.3111.00	Folgende Anschaffungen (Geräte) sind vorgesehen:		
	• Kleinmaterial inkl. Pflegemittel AS	CHF	2'000
	• 2 Fluchthauben	CHF	250
	• Prüfgerät Testor	CHF	150
	• 8 Funkgeräte inkl. Ladestation	CHF	12'000
	• Handlampen	CHF	700
1500.3112.00	Folgende Anschaffungen (Kleider) sind vorgesehen:		
	• Stiefel	CHF	180
	• 15 Brandschutzausrüstungen (Mietmodell)	CHF	1'455
	• 38 Helme	CHF	20'900
2110.3612.00	Wir rechnen mit 4 Kindern, welche den Kindergarten 2026/27 in Remigen besuchen werden (Vorjahr: 7 Kinder). Die		
2110.3632.00	Budgetierung lehnt sich an die Schulgeldberechnung der Gemeinde Remigen an:		
2110.3634.00			
		Ansatz	Vorjahr
	Schulgeld:	CHF 6'124/Kind	CHF 1'321/Kind
	Lehrerbesoldungsanteil:	CHF 0/Kind	CHF 325/Kind
	(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)		
	Busabo:	CHF 603/Kind	CHF 603/Kind
2110.3631.00	Aufgrund der Anzahl Kindergärtler per Stichtag 15.09.2024 ergibt sich ein Pensum von 0.46 Vollzeitstellen (Vorjahr: 0.46).		

Konto-Nr.	Text															
2120.3612.00	Wir rechnen mit 21 Schüler/innen, welche die Primarschule in Remigen besuchen werden (Budget 2025: 22 Kinder). Die Budgetierung lehnt sich an die Schulgeldberechnung der Gemeinde Remigen an:															
2120.3632.00																
2120.3634.00																
	<table><tr><th></th><th>Ansatz</th><th>Vorjahr</th></tr><tr><td>Schulgeld:</td><td>CHF 4'646/Schüler</td><td>CHF 6'187/Schüler</td></tr><tr><td>Lehrerbesoldungsanteil:</td><td>CHF 0/Schüler</td><td>CHF 304/Schüler</td></tr><tr><td><i>(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)</i></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Busabo:</td><td>CHF 603/Schüler</td><td>CHF 603/Schüler</td></tr></table>		Ansatz	Vorjahr	Schulgeld:	CHF 4'646/Schüler	CHF 6'187/Schüler	Lehrerbesoldungsanteil:	CHF 0/Schüler	CHF 304/Schüler	<i>(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)</i>			Busabo:	CHF 603/Schüler	CHF 603/Schüler
	Ansatz	Vorjahr														
Schulgeld:	CHF 4'646/Schüler	CHF 6'187/Schüler														
Lehrerbesoldungsanteil:	CHF 0/Schüler	CHF 304/Schüler														
<i>(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)</i>																
Busabo:	CHF 603/Schüler	CHF 603/Schüler														
2130.3612.00	Wir rechnen mit 10 Oberstufenschüler/innen, welche in Brugg zur Schule gehen (Budget 2025: 12 Kinder). Die Budgetierung lehnt sich an die Schulgeldberechnung der Stadt Brugg an:															
2130.3632.00																
2130.3634.00																
	<table><tr><th></th><th>Ansatz</th><th>Vorjahr</th></tr><tr><td>Schulgeld:</td><td>CHF 6'520/Schüler</td><td>CHF 7'500/Schüler</td></tr><tr><td>Lehrerbesoldungsanteil:</td><td>CHF 0/Schüler</td><td>CHF 250/Schüler</td></tr><tr><td><i>(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)</i></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Busabo:</td><td>CHF 603/Schüler</td><td>CHF 603/Schüler</td></tr></table>		Ansatz	Vorjahr	Schulgeld:	CHF 6'520/Schüler	CHF 7'500/Schüler	Lehrerbesoldungsanteil:	CHF 0/Schüler	CHF 250/Schüler	<i>(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)</i>			Busabo:	CHF 603/Schüler	CHF 603/Schüler
	Ansatz	Vorjahr														
Schulgeld:	CHF 6'520/Schüler	CHF 7'500/Schüler														
Lehrerbesoldungsanteil:	CHF 0/Schüler	CHF 250/Schüler														
<i>(Wird neu direkt vom Kanton verrechnet)</i>																
Busabo:	CHF 603/Schüler	CHF 603/Schüler														
2200.3612.00	Voraussichtlich besucht nur ein Kind die HPS Windisch. Die Eltern haben sich an den Kosten zu beteiligen.															
2200.4230.00																
2300.3631.00	Die Höhe des Berufsschulgeldes ist stark abhängig von der Berufswahl. Innerhalb der Berufsschulen gibt es massive Preisunterschiede.															
2300.3634.00																
4120.3631.00	Diese Position ist stark von der Anzahl Heimbewohner/innen und deren Pflegeintensität abhängig. Zusätzlich hat die ambulante Betreuung stark zugenommen. Mit Blick auf die gegenwärtige Situation ist mit einer weiteren Kostensteigerung zu rechnen.															
5720.3637.01	Die Budgetierung der Unterstützungsleistungen erfolgt in Anlehnung an die gegenwärtige Situation. Veränderungen sind jederzeit möglich, sie sind entsprechend auch nicht voraussehbar.															
5730.3612.00	Die Gemeinde Gansingen ist nach wie vor bereit, stellvertretend für unsere Gemeinde Flüchtlinge aufzunehmen. Derzeit hat Mönthal eine Aufnahmepflicht von 5 Flüchtlinge (inkl. Personen aus der Ukraine).															
5790.3631.00	Die Restkosten für Sonderschulung, Heime und Werkstätten haben die Gemeinden nach Massgabe der Einwohnerzahl zu übernehmen. Gemäss Mitteilung der kantonalen Verwaltung beträgt der Gemeindeanteil im 2026 CHF 286.25 pro Einwohner (Budget 2025: CHF 270 pro Einwohner).															

Konto-Nr.	Text	
6150.3141.00	Zusammensetzung des Unterhaltsaufwandes:	
	• Unterhalt Strassenbeleuchtung	CHF 4'000
	• Strassenreinigung	CHF 3'500
	• Winterdienst	CHF 5'000
	• Allg. Unterhalt	CHF 1'000
7201.9010.00	Der Betrag von CHF 29'250 entspricht dem budgetierten Ertragsüberschuss für 2025 im Abwasserbereich.	
7301.9010.00	Wir rechnen für das Jahr 2025 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'790 im Betrieb Abfall.	
7900.3632.00	Der Beitrag an die Regionalplanung Brugg Regio beträgt im Jahr 2026 nun wieder CHF 3.00 pro Einwohner. Der Beitrag für die Standortförderung ist unverändert bei CHF 2.50 pro Einwohner.	
8200.3130.00	Es wird vermehrt ein Vollernter eingesetzt.	
8200.4250.00	Die Forstwirtschaft rechnet mit einer vollen Nutzung (280 m3) gemäss Betriebsplan. Trotzdem wird der Holzerlös leicht sinken.	
9100	Die Budgetierung des Steuerertrages fusst auf den Erwartungen für 2025 und einem unverändertem Steuerfuss von 115 %. Der Kanton rechnet mit einem Wachstum von 2,5 %, welches wir so übernommen haben.	
9901.3300.60	Hier sind die Abschreibungen des Bauamtstraktors Kubota budgetiert.	
9950.4290.00	Die Inkonvenienzenentschädigung der Aarvia Baustoffe AG wird ab 2024 jährlich an den Index «KBOB.DEP» angepasst.	
9990.9001.00	Das Budget 2026 sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 34'830 vor (Vorjahr CHF 69'790).	

Investitionsrechnung

6130 Kantonsstrassen

- An den Umbau der Bushaltestelle hat die Gemeinde eine Dekretsbeitrag zu leisten. Wann dies sein wird ist noch unbestimmt.

6150 Gemeindestrassen

- Für die Sanierung der Schulhausstrasse werden im Jahr 2026 ca. CHF 355'000 anfallen.

7201 Abwasserbeseitigung

- Für die Sanierung der Abwasserleitungen in der Schulhausstrasse sind für das Jahr CHF 195'000 budgetiert.
- Für die Bestandesaufnahme der Kanalisation im Rahmen des GEP II wird der Gemeindeversammlung ein Verpflichtungskredit vorgelegt.

7900 Raumplanung

- Für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung fallen weitere Kosten an.

Aufgaben und Finanzplanung 2026 bis 2030

Allgemeine Erläuterungen

Die Finanzplanung wird für einen Zeitraum von fünf Jahren erstellt. Das erste Planungsjahr entspricht dem Budgetjahr. Sie zeigt dem Gemeinderat, sowie den Einwohnerinnen und Einwohnern die Investitionstätigkeit, die erwarteten Aufwände und Ertragsentwicklung und deren Auswirkung auf den Finanzhaushalt auf. Dabei gilt der Grundsatz, dass die Investitionen und die Leistungsfähigkeit in Übereinstimmung gebracht werden.

Der Finanzplanung kommt die Rolle eines Frühwarnsystems zu, da sie wertvolle Anhaltspunkte zur Entwicklung aufzeigt. Da Annahmen und Schätzungen teilweise nicht absehbar sind, wird das Planinstrument laufend aktualisiert.

Investitionsprogramm

Die geplanten Investitionen werden im Investitionsprogramm zusammengefasst. Im Planungshorizont von fünf Jahren beläuft sich der Investitionsbedarf auf rund CHF 1.38 Mio.

Im Jahr 2026 beträgt das Investitionsvolumen rund CHF 485'000. In den restlichen Planjahren wird von einem Investitionsvolumen zwischen CHF 100'000 und CHF 510'000 ausgegangen.

Aufwand- und Ertragsprognosen

Bei den Prognosen wird von einem Bevölkerungswachstum von 420 Einwohnern per 31. Dezember 2026 bis 440 im Jahr 2030 ausgegangen. Es wird über die gesamte Planungszeit mit einem Steuerfuss von 115 % gerechnet.

Der betriebliche Aufwand und Ertrag in der Planperiode wurde auf Basis der Budgetwerte 2026 geschätzt. Die Werte wurden um nicht wiederkehrende Positionen bereinigt. Das Ausgabenwachstum wird mit rund 1 % pro Jahr angenommen. Daneben wurden weitere bereits bekannte Veränderungen berücksichtigt.

Ergebniskennzahlen / Mittelfristiger Haushaltsausgleich

In den Jahren 2026 bis 2030 wird mit einem betrieblichen Verlust gerechnet.

Der Wert der Selbstfinanzierung zeigt, wie viele Mittel die Gemeinde für die Finanzierung ihrer Investitionen selbst erwirtschaften kann. Langfristig, das heisst über die Zeit ihrer Nutzungsdauer, sollten die Investitionen vollständig selbstfinanziert werden können. Die Selbstfinanzierung beträgt in der Planperiode im Durchschnitt rund CHF 79'000 und liegt damit unter der durchschnittlichen Investitionssumme von CHF 277'000 pro Jahr.

Nettoschuld

Da die Investitionen nicht vollständig aus eigenen Mitteln finanziert werden können, müssen Fremdmittel aufgenommen werden. Per 31. Dezember 2026 besteht eine Nettoschuld von CHF 42'000, was CHF 100 pro Einwohner entspricht. Bis im Jahr 2030 steigt die Nettoschuld auf rund CHF 571'000 oder CHF 1'321 pro Einwohner an.

Zusammenfassung wichtiger Kennzahlen

Kennzahlen (in 1'000 CHF)	2026	2027	2028	2029	2030
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-125	-147	-145	-107	-100
Ergebnis aus Finanzierung	91	81	71	71	71
Operatives Ergebnis	-34	-66	-74	-36	-29
Selbstfinanzierung	36	66	79	103	113
Nettoinvestitionen	-485	-510	-190	-100	-100
Finanzierungsergebnis	-449	-444	-111	3	13
Nettoschuld I	42	486	598	595	581
Nettoschuld I / Einwohner (in CHF)	100	1'131	1'374	1'351	1'321
Bevölkerungsentwicklung	420	430	435	440	440
Steuerufss	115%	115%	115%	115%	115%

Die Gesamtergebnisse der Erfolgsrechnung müssen gemäss Gemeindegesetz mittelfristig ausgeglichen sein. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass ausgeglichene Ergebnisse möglich sind, vorausgesetzt die Ausgaben werden auf das Notwendigste beschränkt und die übrigen wirtschaftlichen und sozialen Rahmenbedingungen entwickeln sich wie geplant. Trotzdem kann eine Steuerfusserhöhung in späteren Jahren nicht ausgeschlossen werden.

Antrag:

Genehmigung des Budgets 2026 mit einem Steuerfuss von 115 %



Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Einwohnergemeinde	1'993'140	1'993'140	2'034'830	2'034'830	2'075'380.70	2'075'380.70
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	421'840	109'200 312'640	413'450	113'000 300'450	415'175.03	107'266.85 307'908.18
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	214'540	27'500 187'040	191'500	28'900 162'600	155'020.71	31'870.15 123'150.56
2	BILDUNG	503'570	22'900 480'670	598'440	45'800 552'640	540'529.05	43'505.60 497'023.45
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17'370	0 17'370	17'020	0 17'020	12'699.05	0.00 12'699.05
4	GESUNDHEIT	190'450	200 190'250	173'950	200 173'750	200'363.30	1'935.10 198'428.20
5	SOZIALE SICHERHEIT	189'310	0 189'310	190'880	0 190'880	178'737.80	7'500.00 171'237.80
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	85'450	700 84'750	102'650	900 101'750	77'889.65	540.00 77'349.65
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	161'670	137'870 23'800	155'850	135'600 20'250	162'481.15	140'551.25 21'929.90
8	VOLKSWIRTSCHAFT	87'700	59'800 27'900	79'600	55'000 24'600	111'197.90	62'763.93 48'433.97
9	FINANZEN UND STEUERN	121'240 1'513'730	1'634'970	111'490 1'543'940	1'655'430	221'287.06 1'458'160.76	1'679'447.82

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	421'840	109'200	413'450	113'000	415'175.03	107'266.85
0110	Legislative	12'500		12'300		12'007.15	
3000.00	Löhne Behörden, Kommissionen	2'700		2'700		2'285.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	4'500		4'500		4'101.60	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'400		2'500		2'645.15	
3132.00	Honorare Fachexperten	1'400		1'300		1'217.85	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500		500		438.60	
3910.03	Anteil Aufwand Gemeindewerk	1'000		800		1'318.95	
0120	Exekutive	60'050		52'200		47'287.55	
3000.00	Grundbesoldung Gemeinderat	41'500		35'500		35'500.00	
3000.01	Sitzungsgelder Gemeinderat	8'000		7'500		5'800.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'000		1'700		1'509.80	
3053.00	AG-Beiträge an UVG	100		100		105.30	
3054.00	AG-Beiträge an FAK	450		400		329.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung	500		500		600.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	0		500		0.00	
3130.03	Mitgliederbeiträge	500		500		500.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	2'000		2'000		0.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'000		1'000		358.70	
3170.01	Ehrenaussgaben, Repräsentationen	4'000		2'500		2'584.75	
0210	Abteilung Finanzen und Steuern	79'990	13'200	77'400	14'000	76'914.74	17'255.45
3000.00	Steuerkommission	600		600		620.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungspersonals	29'300		29'200		28'559.70	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'950		1'950		1'900.60	
3052.00	AG-Beiträge an BVG	3'300		3'300		3'051.25	
3053.00	AG-Beiträge an UVG	370		370		359.75	
3054.00	AG-Beiträge an FAK	430		430		414.05	
3055.00	AG-Beiträge an KTG	240		250		314.00	
3100.00	Büromaterial	500		500		440.00	
3130.01	Post- und Bankspesen	250		250		169.71	
3130.03	Mitgliederbeiträge	50		50		30.00	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.04 Betriebskosten	500		500		2'411.30	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	2'500		0		0.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	0		0		8.68	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	3'000		3'000		2'712.45	
3612.00 Regionales Steueramt Remigen	37'000		37'000		35'923.25	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		3'000		3'500		2'893.35
4270.00 Steuerbussen		500		500		4'750.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		9'700		10'000		9'612.10
0221 Gemeindekanzlei	186'100	22'200	178'000	23'200	177'234.29	14'567.30
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonals	90'100		89'200		77'184.65	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	5'900		5'800		5'092.50	
3052.00 AG-Beiträge an BVG	3'000		3'000		2'783.45	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	1'100		1'100		964.15	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	1'600		1'300		1'109.20	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	700		700		841.95	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	500		500		0.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	3'000		1'500		3'077.25	
3100.00 Büromaterial	2'500		2'500		2'964.85	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	1'000		800		666.90	
3118.00 Anschaffung von immat. Anlagen	0		5'100		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	9'850		550		12'771.70	
3130.01 Portokosten	2'000		2'000		1'689.90	
3130.02 Telefongebühren	2'000		1'500		1'653.75	
3130.03 Mitgliederbeiträge	200		200		200.00	
3132.00 Honorare Fachexperten	2'500		1'500		10'646.65	
3132.01 Mandat Bauverwaltung	25'000		25'000		23'812.65	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	22'450		23'050		18'348.99	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'500		2'500		2'474.85	
3153.00 Unterhalt Hardware	2'100		2'100		2'040.95	
3158.00 Unterhalt Software	1'000		1'000		2'827.15	
3161.00 Mieten, Benützungskosten	6'000		6'000		5'423.90	
3170.00 Reisekosten und Spesen	500		500		133.00	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	600		600		525.90	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		6'000		7'000		1'631.20

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.00 Rückerstattungen Dritter		200		200		29.20
4260.01 Rückerstattungen Baugesuchsprüfungen		16'000		16'000		12'906.90
0290 Verwaltungsliegenschaften	83'200	73'800	93'550	75'800	101'731.30	75'444.10
3101.00 Betriebs- + Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		849.55	
3110.00 Möbel und Geräte	3'000		4'500		0.00	
3120.00 Energie, Wasser, Abwasser	17'000		17'000		16'649.95	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	50		50		21.60	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'700		2'700		1'928.25	
3140.00 Unterhalt Grundstücke	6'000		0		0.00	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	5'500		19'500		38'668.50	
3300.30 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	1'600		1'750		0.00	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	24'050		24'050		24'032.05	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	22'300		23'000		19'581.40	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'000		1'200		927.10
4470.01 Mietzinse Liegenschaften		72'600		74'400		74'400.00
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften		200		200		117.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	214'540	27'500	191'500	28'900	155'020.71	31'870.15
1110 Polizei	13'000	6'000	13'000	6'000	11'599.50	7'005.00
3612.00 Regionalpolizei Brugg	13'000		13'000		11'599.50	
4270.00 Bussen		6'000		6'000		7'005.00
1400 Allgemeines Rechtswesen	66'550	3'550	66'500	3'950	56'054.41	5'012.20
3010.00 Löhne des Betriebspersonals	16'900		16'700		14'218.10	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'100		1'100		945.35	
3052.00 AG-Beiträge an BVG	600		600		521.60	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	200		200		179.40	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	200		200		206.60	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	150		150		156.10	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	2'800		2'800		2'602.31	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.03 Mitgliederbeiträge	100		100		100.00	
3132.00 Honorare Fachexperten	2'500		2'500		2'058.20	
3132.01 Reg. Betreibungsamt Brugg	1'500		1'500		1'000.00	
3612.00 Reg. Zivilstandsamt Brugg	1'600		1'500		1'237.05	
3612.01 Kindes-und Erwachsenen- schutzdienst Brugg	38'900		39'150		32'829.70	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		3'500		3'900		3'198.20
4210.01 Einbürgerungsgebühren		0		0		1'800.00
4240.00 Waagegebühren		50		50		14.00
1500 Feuerwehr	126'840	17'600	102'750	17'600	78'261.30	18'659.30
3000.00 Feuerwehrkommission	420		400		960.00	
3010.00 Löhne	6'200		5'700		5'800.00	
3010.01 Sold und Taggelder	22'000		22'000		19'670.00	
3090.00 Kurse, Weiterbildung, übriger Personalaufwand	6'520		10'300		7'200.95	
3100.00 Büromaterial	100		100		344.60	
3101.00 Betriebs- + Verbrauchsmaterial	4'000		1'500		3'027.15	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Geräte	15'100		4'150		673.90	
3112.00 Anschaffung Kleider, Schuhe	22'550		8'200		836.80	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	700		0		594.55	
3130.01 Porto	0		0		11.50	
3130.02 Telefongebühren	0		100		0.00	
3130.03 Mitgliederbeiträge	350		350		340.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'400		2'400		2'418.55	
3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	7'100		8'700		5'271.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen	3'000		2'750		1'369.50	
3181.00 Tatsächl. Forderungsverluste	100		100		27.00	
3611.00 Entschädigung an Kanton	3'000		3'000		2'430.00	
3612.00 Hydrantenentschädigung an VVV	30'000		30'000		25'000.00	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	3'300		3'000		2'285.60	
4200.00 Feuerwehrsteuern		5'000		5'000		4'619.30
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0		0		1'755.00
4270.00 Feuerwehrbussen		100		100		0.00
4631.00 Betriebsbeiträge AGV		12'500		12'500		12'285.00

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1620 Zivilschutz	8'150	350	9'250	1'350	9'105.50	1'193.65
3134.00 Sachversicherungsprämien	100		100		64.75	
3151.00 Unterhalt Geräte	200		300		162.15	
3632.00 Reg. Zivilschutzorganisation	6'450		7'850		6'993.55	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	1'400		1'000		1'885.05	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		350		350		350.00
4501.00 Entnahmen aus Fonds des FK		0		1'000		843.65
2 BILDUNG	503'570	22'900	598'440	45'800	540'529.05	43'505.60
2110 Kindergarten	52'700		39'500		34'229.00	
3130.00 Dienstleistungen	3'000		3'000		0.00	
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	24'500		9'300		7'077.00	
3631.00 Beiträge an den Kanton	24'000		23'700		24'165.90	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden	0		2'300		1'780.10	
3634.00 Transportkosten Kindergärtler	1'200		1'200		1'206.00	
2120 Primarstufe	194'400		239'550		187'922.35	
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	97'600		136'100		92'880.00	
3631.00 Beiträge an den Kanton	84'100		83'000		77'833.10	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden	0		7'150		6'355.25	
3634.00 Transportkosten Primarschüler	12'700		13'300		10'854.00	
2130 Oberstufe	126'150		149'900		146'718.10	
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	65'200		90'000		76'279.00	
3631.00 Beiträge an den Kanton	54'900		49'600		61'041.50	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden	0		3'050		2'764.60	
3634.00 Transportkosten Oberstufensch.	6'050		7'250		6'633.00	
2140 Musikschulen	8'500		8'000		6'750.00	
3637.00 Beiträge Musikschulen	8'500		8'000		6'750.00	
2170 Schulliegenschaften	61'100	19'100	56'050	18'800	65'797.60	19'730.00
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		500		788.75	
3110.00 Geräte und Mobiliar	0		0		2'432.25	
3120.00 Energie, Wasser, Abwasser	13'800		12'800		13'573.15	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3134.00 Sachversicherungsprämien	3'000		3'000		2'451.70	
3140.00 Unterhalt Grundstücke	1'500		3'500		1'158.70	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	7'000		5'500		16'324.50	
3151.00 Unterhalt Apparate, Geräte	1'000		1'500		0.00	
3300.40 Planmässige Abschreibung Hochbauten	10'000		5'700		5'675.20	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	24'300		23'550		23'393.35	
4470.01 Mietzinse Schulanlagen		12'600		12'600		13'380.00
4472.00 Vergütung für Benützungen Schulliegenschaften		1'500		1'200		1'350.00
4920.00 Anteil Sport an Schulanlagen		5'000		5'000		5'000.00
2190 Schulleitung und Schulverwaltung	13'900		5'300		2'295.90	
3000.00 Entschädigung Kommissionen	2'500		4'500		2'025.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	500		500		0.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	300		300		270.90	
3631.00 Beiträge an den Kanton	10'600		0		0.00	
2200 Sonderschulen	21'820	3'800	80'140	27'000	75'855.60	23'775.60
3130.00 Aufsuchende Familienarbeit	13'320		0		0.00	
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	8'500		80'140		75'855.60	
4230.00 Elternbeiträge		3'800		27'000		23'775.60
2300 Berufliche Grundbildung	25'000		20'000		20'960.50	
3631.00 Schulgelder an kant. Schulen	15'000		15'000		10'760.50	
3634.00 Schulgelder an Berufsschulen	10'000		5'000		10'200.00	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17'370		17'020		12'699.05	
3290 Kultur, übriges	4'150		3'300		1'877.40	
3101.00 Bundesfeier, Neujahrsapéro, übrige Anlässe	2'600		1'850		1'812.15	
3101.01 Jubiläum 750 Jahre Mönthal	0		0		1'300.00-	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	250		250		234.00	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	1'300		1'200		1'131.25	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3410 Sport	7'000		7'000		5'000.00	
3632.00 Beiträge an Gemeinden	2'000		2'000		0.00	
3920.00 Benützung Schulanlagen	5'000		5'000		5'000.00	
3420 Freizeit	6'220		6'720		5'821.65	
3134.00 Sachversicherungsprämien	20		20		12.90	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	6'200		6'700		5'808.75	
4 GESUNDHEIT	190'450	200	173'950	200	200'363.30	1'935.10
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	141'150	200	125'150	200	151'334.95	179.10
3130.03 Mitgliederbeiträge	150		150		80.00	
3631.00 Beiträge an Pflegefinanzierung	141'000		125'000		151'254.95	
4290.00 Übrige Entgelte		200		200		179.10
4210 Ambulante Krankenpflege	47'600		47'100		47'169.15	1'756.00
3612.00 Mütter- und Väterberatung	3'600		4'500		3'680.15	
3636.01 Beiträge an Spitex	44'000		42'600		43'489.00	
4260.00 Rückerstattungen		0		0		1'756.00
4330 Schulgesundheitsdienst	1'500		1'500		1'659.20	
3136.00 Honorare Zahnärzte und Schularzt	1'500		1'500		1'659.20	
4340 Lebensmittelkontrolle	200		200		200.00	
3130.00 Pilzkontrollstelle	200		200		200.00	
5 SOZIALE SICHERHEIT	189'310		190'880		178'737.80	7'500.00
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	6'410		6'410		5'408.00	
3010.00 Löhne Verwaltungspersonal	5'600		5'600		4'739.15	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	400		400		315.25	
3052.00 AG-Beiträge an BVG	200		200		173.85	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	60		60		59.35	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge an FAK	100		100		68.40	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	50		50		52.00	
5350 Leistungen an das Alter	6'000		5'300		5'526.95	
3010.00 Löhne Seniorenbetreuung	1'000		1'000		680.00	
3170.00 Geschenke an Senioren	300		300		178.85	
3171.00 Seniorenanlässe	4'700		4'000		4'668.10	
5450 Leistungen an Familien	10'800		10'770		6'710.65	
3130.00 Elternbriefe	0		100		0.00	
3612.01 Jugend-/Familienberatung Bezirk Brugg	4'800		4'670		3'665.05	
3637.00 Beiträge an Kinderbetreuung	6'000		6'000		3'045.60	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	11'000		20'800		18'537.10	7'500.00
3631.00 Beiträge an den Kanton	1'000		800		1'039.00	
3637.01 Materielle Hilfe CH/Ausländer	10'000		20'000		17'498.10	
4260.01 Rückerstattungen Schweizer/Ausländer		0		0		7'500.00
5730 Asylwesen	39'600		39'600		39'600.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden	39'600		39'600		39'600.00	
5790 Fürsorge, übriges	115'500		108'000		102'955.10	
3631.00 Restkosten	112'500		105'000		101'800.15	
Sonderschulung/Heimaufenthalt						
3637.00 Krankenkassen-Verlustscheine	3'000		3'000		1'154.95	
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	85'450	700	102'650	900	77'889.65	540.00
6130 Kantonsstrassen, übrige	6'900		6'900		6'880.00	
3141.00 Entwässerung Kantonsstrassen	4'500		4'500		4'480.00	
3660.10 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	2'400		2'400		2'400.00	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6150 Gemeindestrassen	77'200	700	94'750	900	69'914.65	540.00
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		1'176.15	
3120.00 Energie Strassenbeleuchtung	7'000		8'000		9'086.40	
3141.00 Unterhalt Strassen und Strassenbeleuchtung	13'500		26'500		6'417.35	
3141.01 Entwässerung Gemeindestrassen	6'550		6'550		6'550.00	
3161.00 Mieten und Benützungskosten	500		500		45.00	
3300.10 Planmässige Abschreibung Strassen	40'950		40'000		40'950.55	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	7'700		12'200		5'689.20	
4240.00 Dienstleistungen gegenüber von Dritten		300		500		300.00
4260.00 Rückerstattung Dritter		100		100		0.00
4472.02 Vermietung Parkplätze		300		300		240.00
6220 Regionalverkehr	1'350		1'000		1'095.00	
3634.00 Beiträge an Spätkbus	1'350		1'000		1'095.00	
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	161'670	137'870	155'850	135'600	162'481.15	140'551.25
7100 Wasserversorgung	1'700		1'700		1'445.95	
3120.00 Wasser öffentliche Brunnen	500		500		513.00	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	1'200		1'200		932.95	
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	109'000	109'000	107'000	107'000	106'900.25	106'900.25
3120.00 Energie, Wasser, Abwasser	1'150		1'150		1'125.85	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'800		1'800		2'682.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien	400		400		325.35	
3137.00 Steuern und Abgaben	3'700		3'600		3'663.00	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	7'500		8'000		11'849.30	
3199.00 Vorsteuerkürzung MWST	800		800		738.11	
3300.31 Planmässige Abschreibung Tiefbauten	29'600		31'200		29'549.80	
3409.00 Verpflichtungsverzinsung	500		700		519.00	
3612.00 Verwaltungsentschädigung an EG	3'800		3'800		3'656.00	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612.01 Beiträge an Abwasserverband Villigen	28'000		27'000		24'686.65	
3612.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	2'500		1'500		3'351.70	
4240.00 Betriebs- und Unterhaltsgebühren		78'000		80'000		80'361.50
4240.03 Abgeltung Strassenentwässerung		11'000		11'000		11'030.00
4660.71 Planmässige Auflösung passiv. Investitionsbeiträge		20'000		16'000		15'508.75
9010.00 Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung	29'250		27'050		24'752.99	
7300 Abfallwirtschaft	1'950	200	1'950	200	1'924.20	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		500		706.00	
3631.00 Tierkörperentsorgung	800		800		681.20	
3632.00 Kadaversammelstelle	650		650		537.00	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		200		200		0.00
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	27'920	27'920	27'900	27'900	27'884.00	27'884.00
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0		0		1'348.00	
3130.00 Hauskehricht/Sperrgut, Transport	9'600		9'600		9'284.95	
3130.01 Hauskehricht/Sperrgut, Verbrennung	7'000		7'000		6'482.30	
3130.02 Glas Recycling	1'500		1'500		1'373.40	
3130.03 Metalle	500		500		672.50	
3130.10 Dienstleistungen Dritter	1'000		1'000		723.55	
3300.31 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	2'730		2'730		2'726.00	
3612.00 Sonderabfälle von Haushaltungen	200		200		163.20	
3612.01 Verwaltungsentschädigung an EG	1'400		1'400		1'395.00	
3612.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	400		500		350.60	
3636.00 Altmaterial-Aufpreis an Vereine	800		800		800.00	
4240.01 Kehrichtgebühren		19'000		19'000		18'998.00

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4240.02 Grundgebühren		7'000		7'000		7'064.60
4250.00 Verkäufe Papier/Metalle		500		500		452.40
4260.00 Erlös Altglassammlung		1'400		1'400		1'344.00
4409.00 Verpflichtungsverzinsung		20		0		25.00
9010.00 Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung	2'790		2'670		2'564.50	
7410 Gewässerverbauungen	1'500	750	1'500	500	1'405.25	767.00
3142.00 Unterhalt Wasserbau	0		0		78.35	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	1'500		1'500		1'326.90	
4631.00 Beiträge vom Kanton		750		500		767.00
7710 Friedhof und Bestattung	17'300		14'100		21'293.50	5'000.00
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		500		427.35	
3120.00 Energie, Wasser, Abwasser	300		300		256.45	
3130.00 Dienstleistungen Dritter, Innschriften	3'000		3'000		5'650.20	
3140.00 Unterhalt Friedhofanlage	1'000		1'000		597.70	
3300.30 Planmässige Abschreibung Tiefbauten	1'800		1'800		1'757.80	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	10'700		7'500		12'604.00	
4240.00 Grabplatzgebühren		0		0		5'000.00
7900 Raumordnung	2'300		1'700		1'628.00	
3632.00 Beitrag an Brugg Regio	2'300		1'700		1'628.00	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	87'700	59'800	79'600	55'000	111'197.90	62'763.93
8120 Strukturverbesserungen	26'800	11'300	27'000	11'300	48'034.90	11'276.55
3010.00 Löhne Betriebspersonal	0		0		210.00	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	0		0		2.20	
3101.00 Betriebs- + Verbrauchsmaterial	10'000		6'000		16'126.80	
3141.00 Unterhalt Flurwege	10'000		15'000		20'362.05	
3161.00 Mieten, Benützungskosten	2'500		2'000		6'669.10	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	4'300		4'000		4'664.75	
4021.00 Flächenbeiträge (Are-Batze)		11'300		11'300		11'276.55

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen	8'000	200	7'600	200	7'257.20	190.00
3010.00 Löhne Betriebspersonal	0		0		150.00	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	0		0		0.30	
3637.00 Beiträge an Private	100		100		60.00	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	7'900		7'500		7'046.90	
4631.00 Beiträge Kanton		200		200		190.00
8200 Forstwirtschaft	42'300	36'300	36'400	34'300	47'674.05	42'140.62
3101.00 Verbrauchsmaterial	500		500		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	10'000		1'000		4'774.20	
3141.00 Unterhalt Waldstrassen	1'500		0		1'500.00	
3161.00 Mieten, Benützungskosten	0		1'000		0.00	
3300.10 Planmässige Abschreibung Waldstrassen	1'900		1'900		1'882.65	
3612.00 Entschädigung an Forstgemeinschaft	20'000		24'000		32'257.05	
3631.00 Beiträge an den Kanton	600		0		536.00	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	7'800		8'000		6'724.15	
4250.00 Holzverkäufe		18'000		20'000		23'489.52
4260.00 Rückerstattungen		300		300		418.75
4631.00 Kantonsbeiträge		18'000		14'000		18'232.35
8400 Tourismus	10'600		8'500		8'131.75	
3130.03 Mitgliederbeiträge	2'200		2'200		2'135.00	
3133.00 Nutzungsaufwand Informatik	1'300		1'300		1'252.60	
3170.00 Projekt "Mönthalplus."	5'000		4'000		2'986.15	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	2'100		1'000		1'758.00	
8710 Elektrizität		12'000	100	9'200	100.00	9'156.76
3130.03 Mitgliederbeiträge	0		100		100.00	
4120.00 Konzessionen		12'000		9'200		9'156.76

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	121'240	1'634'970	111'490	1'655'430	221'287.06	1'679'447.82
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	8'000	1'160'000	3'000	1'160'000	29'563.95	1'244'921.65
3180.00	Wertberichtigung auf Steuerforderungen	0		0		23'310.00	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	8'000		3'000		6'253.95	
4000.00	Einkommenssteuern Rechnungsjahr		963'000		960'000		939'144.08
4000.10	Einkommenssteuern Vorjahre		77'000		77'000		164'156.03
4000.30	Pauschale Steueranrechnung natürliche Personen		0		0		540.40-
4001.00	Vermögenssteuern Rechnungsjahr		81'000		80'000		85'004.32
4001.10	Vermögenssteuern Vorjahre		8'000		8'000		17'111.67
4002.00	Quellensteuern natürliche Personen		12'000		12'000		12'113.10
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		19'000		23'000		27'932.85
9101	Sondersteuern		34'600		34'700		35'390.65
4000.20	Nach- und Strafsteuern nat. Personen		0		0		0.00
4022.00	Grundstückgewinnsteuern		30'000		30'000		30'516.00
4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		0		0		174.65
4033.00	Hundetaxen		4'600		4'700		4'700.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		138'900		128'550		147'400.00
4621.50	Ausgleichsbeitrag vom Kanton		129'000		118'000		137'000.00
4621.60	Direkte Ausgleichszahlung		9'900		10'550		10'400.00
9610	Zinsen	1'650	2'850	650	2'400	2'350.15	3'531.07
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	1'500		500		2'162.60	
3409.00	Verpflichtungsverzinsung Betriebe	0		0		25.00	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3409.01 Übrige Passivzinsen	150		150		162.55	
4400.00 Zinsen flüssige Mittel		50		200		150.17
4401.00 Zinsen Forderungen		2'000		2'000		2'601.90
4409.00 Vorschussverzinsung Betriebe		500		0		519.00
4420.00 Dividenden		300		200		260.00
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	1'150	3'250	1'150	3'200	454.25	3'254.00
3430.40 Baulicher Unterhalt	500		500		30.35-	
3439.10 Energie, Wasser, Abwasser	300		300		248.90	
3439.30 Sachversicherungsprämien	50		50		28.40	
3910.03 Anteil Aufwand Gemeindewerk	300		300		207.30	
4430.00 Liegenschaftserträge		3'250		3'200		3'254.00
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		100		100		120.45
4699.10 Rückverteilungen CO2-Abgabe		100		100		120.45
9901 Gemeindewerk	106'200	106'200	104'450	104'450	100'060.80	100'060.80
3010.00 Löhne Gemeindewerk	80'200		75'000		75'788.30	
3010.09 Erstattung Lohn Gemeindewerk	0		0		1'875.00-	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'900		4'800		4'918.70	
3052.00 AG-Beiträge an BVG	3'000		3'000		2'679.45	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	950		900		942.80	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	1'050		1'050		1'071.70	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	600		600		813.05	
3090.00 Aus-/Weiterbildung Personal	500		500		755.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	500		500		0.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000		4'000		3'252.40	
3111.00 Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	500		4'500		0.00	
3112.00 Anschaffung Kleider, Wäsche	500		0		160.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'000		1'800		1'963.10	
3137.00 Steuern und Abgaben	500		500		300.00	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'500		2'500		2'821.65	
3161.00 Mieten, Benützungskosten	2'000		1'000		3'443.00	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00 Reisekosten und Spesen	500		500		0.00	
3300.60 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	3'000		3'300		3'026.65	
4612.03 Anteil Betriebe an Aufwand Gemeindewerk		2'900		2'000		3'702.30
4910.03 Aufteilung Aufwand Gemeinde- werk		103'300		102'450		96'358.50
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge		150'000		150'000		143'388.00
4290.00 Inkonvenienzentschädigung Aarvia Baustoffe AG		150'000		150'000		143'388.00
9951 Stiftungen	4'240	4'240	2'240	2'240	1'381.20	1'381.20
3637.00 Stipendien	240		240		160.00	
3637.01 Kulturförderung	4'000		2'000		1'221.20	
4511.00 Entnahme aus Fonds EK		4'240		2'240		1'381.20
9990 Abschluss		34'830		69'790	87'476.71	
9000.00 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	0		0		87'476.71	
9001.00 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		34'830		69'790		0.00



Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Einwohnergemeinde		950'000	950'000	500'000	500'000	462'130.45	462'130.45
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	0	0	0	0	63'255.50	0.00 63'255.50
2	BILDUNG	0	0	0	0	43'121.10	0.00 43'121.10
6	VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG	355'000	0	300'000	0	110'847.25	68'435.40
			355'000		300'000		42'411.85
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	555'000	40'000 515'000	180'000	20'000 160'000	23'078.50 84'914.20	107'992.70
9	FINANZEN UND STEUERN	40'000 870'000	910'000	20'000 460'000	480'000	221'828.10 63'874.25	285'702.35

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG					63'255.50	
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges					63'255.50	
5030.01	Sanierung Gemeindehausplatz		0	0		63'255.50	
	GV-Beschluss vom 17.11.2023 Betrag CHF 70'000.00						
	Kreditabrechnung 31.12.2024						
2	BILDUNG					43'121.10	
2170	Schulliegenschaften					43'121.10	
5040.03	Sanierung Turnhallenduschen		0	0		43'121.10	
	GV-Beschluss vom 07.06.2024 Betrag CHF 70'000.00						
	Kreditabrechnung 31.12.2024						
6	VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG	355'000		300'000		110'847.25	68'435.40
6150	Gemeindestrassen	355'000		300'000		110'847.25	68'435.40
5010.04	Erneuerung Milchhüslistrasse		0	0		72'645.30	
	GV-Beschluss vom 05.06.2015 Betrag CHF 745'000.00						
5010.05	Projektierung Sanierung Schulhausstrasse		0	0		38'201.95	
	GV-Beschluss vom 17.11.2023 Betrag CHF 50'000.00						
5010.06	Sanierung Schulhausstrasse		355'000	300'000		0.00	
	GV-Beschluss vom 08.11.2024 Betrag CHF 655'000.00						
6370.01	Perimeterbeiträge Milchhüsli		0		0		68'435.40
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	555'000	40'000	180'000	20'000	23'078.50	107'992.70

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Mönthal
Buchungsperiode 2026

Einwohnergemeinde		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	525'000	40'000	150'000	20'000	18'754.50	107'992.70
5030.03	Kanalisation Milchhüslistrasse GV-Beschluss vom 05.06.2015 Betrag CHF 330'000.00	0		0		0.00	
5030.05	GEP Baumassnahmen 3. Dringlichkeit GV-Beschluss vom 18.11.2016 Betrag CHF 500'000.00	0		0		18'754.50	
5030.07	Sanierung Schulhausstrasse AW GV-Beschluss vom 08.11.2024 Betrag CHF 345'000.00	195'000		150'000		0.00	
5290.01	GEP II Digitalisierung GV-Beschluss vom 14.11.2025 Betrag CHF 330'000.00	330'000		0		0.00	
6370.00	Anschlussgebühren		40'000		20'000		5'638.50
6370.01	Perimeterbeiträge Milchhüsli		0		0		102'354.20
7900	Raumordnung	30'000		30'000		4'324.00	
5290.01	Gesamtrevision NUPLA GV-Beschluss vom 22.11.2019 Betrag CHF 230'000.00	30'000		30'000		4'324.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	40'000	910'000	20'000	480'000	221'828.10	285'702.35
9901	Gemeindewerk					45'400.00	
5060.02	Ersatz Kompakttraktor	0		0		45'400.00	
9990	Abschluss	40'000	910'000	20'000	480'000	176'428.10	285'702.35
5900.01	Passivierte Einnahmen Allgemeiner Haushalt	0		0		68'435.40	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	40'000		20'000		107'992.70	
6900.00	Aktivierte Ausgaben Allgemeiner Haushalt		385'000		330'000		266'947.85
6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		525'000		150'000		18'754.50



Traktandum 6

Verschiedenes / Orientierung / Umfrage

Der Gemeinderat informiert an der Gemeindeversammlung über aktuelle Themen und wird die Termine für das nächste Jahr bekannt geben.

- Orientierung über aktuelle Themen
- Terminplan



Fotoquellen

Seite

Robert Slater; Landschaftsfoto September 2025	Titelbild
Robert Slater; Landschaftsfoto Juli 2025	6
Robert Slater; Landschaftsfoto September 2025	8
Gemeindeverwaltung Mönthal; Entwässerungsplan aus Archiv 1952	10
Schule Remigen und Mönthal; Schulfoto September 2025	12
Robert Slater; Landschaftsfoto Januar 2025	14
Robert Slater; Landschaftsfoto Oktober 2024	23
Robert Slater; Landschaftsfoto Januar 2025	40
Robert Slater; Landschaftsfoto Oktober 2024	44
Männerriege Mönthal; Männerriege-reise September 2024	46



P.P.
5237 Mönthal
Post CH AG

Stimmrechtsausweis

zur Teilnahme an der **Winter-Gemeindeversammlung**
vom **Freitag, 14. November 2025, 20.15 Uhr** in der Turn-
halle Mönthal

Dieser Stimmrechtsausweis ist vor der Versammlung ab-
zutrennen und den Stimmezählern abzugeben.